



THE EUROPEAN RESETTLEMENT NETWORK IS AN INCLUSIVE NETWORK THAT SUPPORTS THE DEVELOPMENT OF RESETTLEMENT IN EUROPE BY CONNECTING A VARIETY OF ACTORS INVOLVED IN REFUGEE RESETTLEMENT.

Network members have a shared commitment to refugee resettlement and protection, to the provision of durable solutions for refugees, and to ensuring refugees resettled to Europe receive integration support that provides them with the necessary tools to become fully participating citizens.

The membership comprises both organisations and individuals working in resettlement and integration policy and practice at different levels, in a variety of sectors, and at all stages of the resettlement process.

For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Etap identyfikacji

Dla niektórych uchodźców dobrowolna repatriacja jest możliwym trwałym rozwiązaniem, dla innych istnieje szansa zintegrowania się z lokalną społecznością w kraju, w którym udzielono im azylu. Dla jeszcze innych, przesiedlenie jest jedynym trwałym rozwiązaniem i sposobem na zapewnienie bezpieczeństwa. W celu zapewnienia ciągłej ochrony niezbędna jest efektywna i przejrzysta identyfikacja uchodźców mogących potrzebować przesiedlenia. Efektywny oraz spójny proces identyfikacji jest niezwykle istotny aby zapewnić sprawiedliwy dostęp do procesu przesiedlenia. Może on również zmniejszyć ryzyko nielegalnego nadużycia systemu oraz wszelkich podejrzeń o podejmowanie decyzji w sprawach przesiedlenia w sposób arbitralny.

Właściwa identyfikacja uchodźców mogących potrzebować przesiedlenia jest istotnym i trudnym aspektem procesu przesiedlenia. Wymaga ona dogłębnej wiedzy dotyczącej społeczności uchodźców, potencjalnych zagrożeń związanych z ich ochroną oraz ich potrzeb. Kompleksowa ocena ich szans na przyszłość dotyczy podjęcia decyzji co do przesiedlenia lub innego trwałego rozwiązania.

Aby zostać zakwalifikowanym do przesiedlenia, osoba lub rodzina musi:

- Spełnić warunki wstępne aby wniosek został uwzględniony do rozpatrzenia
- Mieścić się przynajmniej w jednej z **kategorii kwalifikujących do przesiedlenia**, zgodnie z wytycznymi Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR)

Warunki wstępne niezbędne to rozpatrzenia wniosku o przesiedlenie:

- Osoba starająca się o przesiedlenie musi być uchodźcą uznanym przez UNHCR
- Perspektywy na wszelkie trwałe rozwiązania zostały rozpatrzone, spośród nich przesiedlenie zostało uznane za najbardziej właściwe.



Jednak w wyjątkowych okolicznościach, przesiedlenie może być wzięte po uwagę w stosunku do bezpieczeństwa nie będących uchodźcami, dla których przesiedlenie jest najbardziej właściwym rozwiązaniem, jak również w stosunku do niektórych zależnych członków rodziny nie będących uchodźcami, w celu utrzymania jedności rodziny.

Istnieje siedem **kategorii kwalifikujących do przesiedlenia**. W wielu przypadkach pokrywają się one, i wówczas pod uwagę brana jest zarówno główna, jak i drugorzędna kategoria.

- **Potrzeba prawnej i/lub fizycznej ochrony** uchodźcy w kraju udzielającym mu schronienia (w tym zagrożenie „refoulement” (przymusowego powrotu) do kraju pochodzenia);



Co-financed by
the European
Commission



For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Co-financed by
the European
Commission

- **Ofiary przemocy i/lub tortur**, zwłaszcza w przypadkach gdzie repatriacja lub warunki azylu grożą dalszym cierpieniem i podwyższonym ryzykiem, lub gdzie odpowiednie leczenie nie jest dostępne;
- **Potrzeby medyczne**, zwłaszcza w przypadkach gdzie leczenie ratujące życie nie jest dostępne w kraju udzielającym schronienia;
- **Kobiety i młode dziewczyny**, których bezpieczeństwo jest zagrożone, zwłaszcza ze względu na ich płeć;
- **Zjednoczenie rodzin** w przypadkach gdy przesiedlenie jest jedynym sposobem ponownego połączenia członków rodziny uchodźców, którzy na skutek ucieczki lub przemieszczenia zostali rozdzieleni przez granice lub też całe kontynenty;
- **Dzieci i osoby nieletnie**, w przypadkach gdzie ocena dobra dziecka lub osoby nieletniej przemawia na korzyść przesiedlenia;
- **Brak innych trwałych rozwiązań**, które ma miejsce tylko wówczas gdy inne rozwiązania nie są dostępne w najbliższej przyszłości, gdy przemieszczenie może być użyte w sposób strategiczny, i/lub gdy może ono otworzyć możliwości na kompleksowe rozwiązania.

Przewodnik na temat przesiedleń UNHCR¹ dostarcza szczegółowe wytyczne odnoszące się do identyfikacji uchodźców potrzebujących przesiedlenia oraz wymogi stawiane osobom starającym się o przesiedlenie, zgodnie z kategoriami przedstawionymi powyżej.

Identyfikacja uchodźców potencjalnie potrzebujących przesiedlenia jest częścią ciągłej, czynnej pracy UNHCR wspólnie z agencjami pozarządowymi.

UNHCR opracował szereg narzędzi w celu udoskonalenia procesu identyfikacji bezbronných osób, dla których przemieszczenie jest najbardziej właściwą formą ochrony, jak również identyfikacji społeczności potrzebujących przesiedlenia jako trwałego rozwiązania. Do takich narzędzi należy na przykład baza rejestracji „proGres” oraz „Narzędzie Identyfikacji Podwyższonego Ryzyka”.



Biura lokalne UNHCR mają często dobrze rozwinięte relacje z agencjami pozarządowymi. Ma to na celu usprawnienie systemu poradnictwa oraz pomocy uchodźcom, którzy mogą kwalifikować się do przesiedlenia. Dodatkowo, aby pomóc uchodźcom w podjęciu swobodnej i przemyślanej decyzji, UNHCR wraz z Międzynarodową Organizacją ds. Migracji (IOM) oraz agencjami pozarządowymi, dostarcza informacje na temat trwałych rozwiązań poprzez zorganizowane sesje oraz mobilne poradnictwo, na przykład w Tajlandii i Nepalu.

W pewnym sensie agencje pozarządowe współpracują z UNHCR w celu rozpoznania i rozpatrzenia przypadków mogących kwalifikować się do przemieszczenia. Jako dodatkowa siła robocza, agencje te, poprzez sieć lokalnego personelu, pomagają we wczesnej fazie oceny potrzeb przesiedleńczych, jak również w przygotowywaniu wniosków o przesiedlenie.

Kiedy uchodźca uznany jest za osobę potencjalnie kwalifikującą się do przesiedlenia, personel UNHCR (jak również, w niektórych przypadkach, pracownicy lokalnych agencji pozarządowych) przeprowadza wywiad mający na celu ocenę sytuacji. Jeśli potrzeba przesiedlenia zostanie potwierdzona, przygotowany jest rejestracyjny formularz przesiedlenia. Formularz ten pozostaje głównym narzędziem, poprzez które UNHCR komunikuje potrzeby

¹ <http://www.unhcr.org/4a2ccf4c6.html>



For more information about the European Resettlement Network, please contact the coordination team at info@resettlement.eu or visit us at www.resettlement.eu and become a member of the European Resettlement Network.



Co-financed by
the European
Commission

uchodźcy państwu oferującemu przesiedlenie. Wywiad przeprowadzany jest przez UNHCR lub wyznaczony do tego personel lokalnej agencji pozarządowej. Najlepszym przykładem takiej współpracy jest **Projekt Wdrożenia UNHCR-ICMC**,² według którego około 300 pracowników Międzynarodowej Katolickiej Komisji ds. Migracji (ICMC) aktywnie wspomaga działania przesiedleńcze w lokalnych biurach UNHCR.

Podczas gdy identyfikacja w procesie przesiedleńczym rozpatrywana jest adekwatnie do konkretnego przypadku, identyfikacja grup mogących potrzebować przesiedlenia również może mieć miejsce. Grupy mogą być oceniane w oparciu o kontekst sytuacyjny (na przykład, osoby przebywające w jednym obozie) i/lub o wniosek o przesiedlenie i/lub szczególne cechy, takie jak narodowość, ich polityczna, etniczna lub religijna przynależność, która mogłaby ich wyróżnić spośród innych uchodźców obecnych już w państwie.

UNHCR publikuje przegląd międzynarodowych potrzeb przesiedleńczych oraz określa priorytety działania w corocznym raporcie „**Planowane Międzynarodowe Potrzeby Przesiedleńcze**”.³ Publikacja ta zwiększa świadomość na temat społeczności potrzebujących przesiedlenia oraz jest głównym narzędziem w dialogu o potrzebach przesiedleńczych, wyznaczaniu priorytetów oraz wyborze uchodźców przez kraje dokonujące przesiedlenia.

Pictures: © UNHCR/P. Moore/February 2011; © UNHCR/P. Ghimire/August 2012

² <http://www.icmc.net/icmc-unhcr-resettlement-deployment-scheme>

³ <http://www.unhcr.org/51e3eabf9.html>